

Edito

Jean-François Martin

Merci Mesdames!

Elles sont venues, elles ont vu, elles se sont battues et elles sont reparties, quoique pas tout à fait. Mais qui donc?

Tout d'abord, notre ancienne présidente Danièle Golay Schilter qui, tout en tenant la SD à bout de bras durant plus de huit ans, n'en a pas moins largement contribué à la pérennité du Canard. En effet, quand ce dernier s'est trouvé orphelin d'un rédacteur responsable, elle n'a pas hésité à reprendre le flambeau, le temps nécessaire d'assurer une succession à ce poste. Renouveler les contrats publicitaires, trouver des idées d'articles et des informations, rédiger avec un style bien à elle et fort apprécié dans son fond et sa forme, participer à la réalisation de la maquette définitive en collaboration avec notre imprimeur Florian Linder, tout cela n'est pas une mince affaire.

Puis, il y a aussi notre ancienne secrétaire de la SD Chantal Ebongué. Même si son règne a été de plus courte durée, mais trois ans tout de même, Chantal a largement contribué à fournir de la matière utile à la rédaction. Elle a aussi été active dans plusieurs domaines, notamment celui brûlant des transports publics: contacts fréquents avec nos autorités, organisation de manifestations, réalisation d'affiches et de banderoles. Une vraie revendicatrice en somme dont le sujet de prédilection occupera certainement encore nos pages à l'avenir.

Si toutes deux ont décidé de se retirer de la SD, elles ont toutefois accepté de continuer une collaboration avec la rédaction du Canard. Danièle maintient sa place au sein du comité, ce qui est une chance car celui-ci est très restreint. Chantal, de son côté, a proposé spontanément de tenir la «Chronique du 6» dont vous pouvez, chers lecteurs et lectrices, vous faire une première idée dans ce numéro.

En tant que responsable de la rédaction, il me tient à coeur d'adresser mes plus vifs remerciements à Danièle et Chantal. Pour leur engagement passé, si précieux. Pour leur participation future au succès du Canard.

Je m'en sens à la fois soulagé, encouragé et réjoui. ■

Portraits de vacances

Danièle Golay Schilter

Début août, un après-midi très calme, dans le quartier. Manifestement, beaucoup de familles sont parties. Et ceux qui restent, que font-ils? Voici les fruits de quelques rencontres. Pas de destination lointaine et exotique. De l'ennui même, parfois. La richesse réside dans la diversité des vécus de chacun, dans les ressources personnelles révélées, dans la solidarité familiale et dans les surprises: enseignants, sachez que certains se réjouissent de retrouver la classe!



Béryl et Emmanuel, 10 ans. Ils ne sont pas partis pendant les vacances. Je les croise en quête de potes pour jouer au foot, leur activité principale et favorite, éventuellement à d'autres jeux (cache-cache, loup). Mais voilà, les copains se font rares et nos deux amis errent cet après-midi dans les Eterpeys déserts! Emmanuel s'ennuie carrément de l'école. Bien sûr il y a la piscine de temps en temps (Bellerive), mais «on ne connaît personne». A la maison, cela lui arrive de cuisiner, dit-il. Et sinon, il vend des bonbons, pour se faire des sous. Ses parents: ils travaillent.

Leur rêve pour un été? «Aller dans mon pays!».



Sommaire

- | | | | |
|-----|---------------------------|----|------------------------------|
| 1-3 | Portraits de vacances | 11 | La Fête de quartier |
| 5-7 | Footeux heureux? Oui | 13 | Page culturelle |
| 7 | Nouveau: «Chronique du 6» | 15 | Mon quartier de ... A à Z |
| 8-9 | Les associations | 16 | Chronique du temps qui passe |

AUX ARCADES
Fleurs
Christine Widmer

Epalinges Centre 1066 Epalinges
Place de la Croix-Blanche 3 Tél. 021 784 20 54

Livraison à domicile
Ouvert le dimanche de 10 à 12 heures

Sur présentation de cette annonce,
une remise de 10% vous sera accordée

PMA Pierre Mirabile
Automobile SA

 DAIHATSU  TOYOTA

Téléphone 021 651 66 00 e-mail: pma@citycable.ch
Téléfax 021 651 66 01

 PMA Av. de la Sallaz 76
1010 Lausanne

 Sport, mode & vision

Adidas à votre vue Prix normal 420.-
Le juste prix MAXIVUE
290.-

 MAXIVUE
VOTRE OPTICIEN

LUNETTERIE DE LA SALLAZ / Pierre-Alain Herd / Route d'Oron 2 / Lausanne / 021 653 22 22

Beautylili
hommes et femmes

Produits de marque • Tarifs très avantageux
Sur rendez-vous • Parking à disposition

Esthétique

Épilations:
- Jambes, bikini, aisselles 50.-
- Autres de 10.- à 25.-

Massages:
- Pierres chaudes (nouveau) 90.-
- Autres massages dès 45.-

Coiffure

Coupe 20.-
Couleur dès 39.-
Brushing dès 20.-
Mèches dès 35.-
Chignon 50.-

Praz-Séchaud 24 • 1010 Lausanne • tél. 078 821 33 29

 **CABINET VÉTÉRINAIRE**
pour animaux
de compagnie

Sur rendez-vous

HORAIRE
Lu-Ve: 8-12h. - 14-19h.
Je et Sa: 9-11h.

Dr. méd. vét. Serban IOAN
Av. des Boveresses 18
1010 Lausanne
Tél. 021 653 03 12

Petit creux ou grande faim? Anniversaire,
mariage, soirée d'entreprise ou entre amis?

 Palais Gourmand

vous propose ses
spécialités gourmandes,
salées ou sucrées

BOULANGERIE-PÂTISSERIE-CONFISERIE
Ch. des Eterpeys 2 • 1010 Lausanne • Tél. 021 697 65 65
www.palaisgourmand.ch

Ouverture: du lundi au vendredi 6h00 - 13h00
samedi fermé
dimanche et jours fériés 6h30 - 12h00



Céline, cet été, reste à la maison. Il faut dire qu'il y a de quoi faire... Une nouvelle petite sœur de deux mois dont s'occuper, et l'avant-dernier, 4 ans, qui la réclame pour aller dehors. Les parents? Plongés dans les tris, rangements et réaménagements nécessaires à l'accueil d'un petit cinquième. Vacances laborieuses donc, même si ici il y a toujours du monde et on rigole bien! Rêve de vacances-vacances: pour l'année prochaine.



L'a rejointe **Valérie**, une de ses filles qui habite aussi le quartier. Où passe-t-elle ses vacances? En Hongrie. Car elle y a vécu et travaillé six ans et a épousé un homme du pays. Ils se sont installés en Suisse, mais Valérie travaille

toujours pour l'organisme hongrois qui l'employait. Donc, des trois semaines passées là-bas, la moitié a été consacrée au boulot et l'autre aux vacances.

Reentrant de Coteau-Fleuri, je rencontre une grande équipe: **Eméraude, qui porte Eloha, Danielle, Hervé, Gaëtan et Dodie.**

Alors, comment se passent ces vacances? Gaëtan s'exclame d'emblée: «On s'ennuie, c'est trop long, et il y a plein de copains qui sont partis». Il préfère les vacances d'hiver ou de Pâques. Les autres approuvent. Vivement l'école! Ce qu'ils aiment: Bellerive, et aller, parfois, au cinéma. Mais voilà, cela ne remplit pas les sept semaines. Les parents travaillent. Dixit l'un d'eux: «S'ils ne sont pas trop fatigués, le dimanche, on fait un barbecue avec des amis». Leurs rêves: étudier, dit Danielle. «Mais non!» la reprennent les autres, «un rêve pour les vacances!».



Plus haut, aux Boveresses. Dans la cour des cancons, **Yvonne** s'occupe de trois de ses huit petits-enfants. Cette infirmière en pédiatrie, mère de cinq enfants et qui attend la naissance imminente du neuvième petit-enfant, consacre une part de son temps libre et de ses vacances... aux enfants!



«On se balade de la place de jeu à la caisse à sable, on a essayé tous les toboggans et tous les chevaux à bascule du quartier». C'est très calme, mais cette semaine il y a un peu plus de monde, constate-t-elle, surtout l'après-midi au château fort. Pour changer d'air, et se sentir «vraiment» en vacances, elle partira trois jours en Bourgogne, avec sa maman, chez des amis.

Ils ne sont pas sur la photo.

M. Chollet, l'agriculteur de la ferme de Rovéréaz, prend-il des vacances? Eh bien, il part trois jours dans la Forêt-Noire, en Allemagne voisine, et voilà. Pendant ce temps, c'est l'apprenti qui traite les vaches, matin et soir. Ces dames retiennent l'agriculteur au nid: trois jours de suite, c'est le maximum de liberté accordée, quelques fois dans l'année!

Finalement, j'aborde vers le château fort un couple d'un certain âge qui garde deux petits enfants. «On ne peut pas répondre à votre reportage, on est des touristes, d'Algérie». Ah bon? En fait, leur fils, docteur en biologie, est marié et vit en Suisse. Comme il vient d'entrer dans une nouvelle entreprise, pas de vacances. Maman, biologiste, travaille aussi, à mi-temps, et les enfants restent avec les grands-parents. Conversation passionnante sur leurs impressions à propos de la Suisse, où ils viennent pour la sixième fois, et sur l'actualité algérienne. Ici, nos amis visiteurs apprécient, en vrac: les transports publics, le respect du code de la route, les beaux espaces et les jeux pour les enfants du quartier, la forêt si proche, la propreté et l'organisation suisses. Un autre regard sur notre cadre de vie. Un échange qui donne envie de traverser la grande bleue pour visiter leur immense pays, l'Algérie, dont ils vantent les beautés. Pour d'autres vacances! ■

(Photos D. Galay Schiltner)

Un lien de solidarité!



Signez l'initiative populaire
«Pour des jeux d'argent au service du bien commun»
www.biencommun.ch

La Loterie Romande oeuvre pour le bien commun. Elle redistribue l'intégralité de ses bénéfices en faveur de projets et d'institutions d'utilité publique sur tout le territoire romand. Un soutien essentiel dont bénéficie notamment le monde de la culture.

Loterie Romande
Le plaisir des uns fait le bonheur des autres

www.entraide.ch www.loterie.ch

Une banque
au cœur de la vie



Nous soutenons
les événements
qui vous animent.

Ça crée des liens

BCV

www.bcv.ch

Footeux heureux? oui... grâce à son entraîneur!

Danièle Golay Schiltler

Suite de notre petit reportage sur la pratique du foot dans un club et ses éventuels bénéfices pour les enfants.

Du côté des parents

Bon développement et apprentissage social: voilà les attentes exprimées par les parents entendus. Ceux qui ont poussé leur fils à s'inscrire dans un club considèrent qu'en gros, c'est bon de pratiquer un sport: l'enfant se défoule, il bouge (lutte contre le surpoids). Comme sport d'équipe, le foot, espèrent-ils, permet en plus de développer l'esprit d'équipe, de prendre confiance en soi et de trouver sa place dans un groupe. Les autres parents se sont pliés à l'envie impérieuse de l'enfant ou trouve avec lui un prolongement à leur propre vécu de footballeur. La majorité des parents attendent que l'enfant apprenne à s'intégrer à un cadre et à respecter les règles et autrui (entraîneur, autres joueurs, arbitre). En général, l'expérience est plutôt positive et répond à leurs attentes, mais cela dépend fortement des qualités de l'entraîneur, comme on verra plus loin.

Notez bien que ces propos reflètent une préoccupation actuelle: comment inculquer les règles sociales aux enfants. Ils ne reflètent par contre pas toutes les motivations des parents telles que les observent les entraîneurs: du désintérêt total de certains parents à un surinvestissement discutable sur le «héros» de la maison, quand toute la famille mise sur son joueur (depuis la grande sœur qui porte le sac et le père qui eng... l'arbitre)!

Inscrire son enfant dans un club implique un investissement (en termes de finances, de trajets, de présence, de renoncement à d'autres activités familiales sur le week-end, etc.). Cela peut effrayer des parents «débutants». En pratique, les choses se passent de manières très diverses: telle mère sera très heureuse d'accompagner son fils à tous les matches, telle autre y va deux fois l'an, non sans en avoir parlé et vérifié que cela est bien vécu par le premier concerné! Les parents attendent par contre un programme prévisible, pour pouvoir s'organiser. Et parfois, en participant au voiturage ou aux ventes de pâtisseries, ils créent de nouveaux liens.

Du côté des enfants

Ils sont venus à la pratique du foot en équipe poussés par les parents ou par leur passion, en suivant les traces du père ou du grand-père, pour être avec les copains ou pour devenir «Ronaldo bis».

Ils aiment pratiquer dans un club pour l'amitié, le feeling et les bons moments partagés. Participer aux matches constitue l'autre moteur majeur de leur engagement, c'est-à-dire la compétition avec son mélange d'adrénaline, d'engagement, d'émotions.

A la question «Qu'est-ce que le foot t'apporte ou t'enseigne?», nos jeunes joueurs répondent avec une maturité admirable! **Trouver des amis revient de nouveau en force;** manifestement, cette passion commune est source de liens et d'intégration. Pour certains, **le foot permet de «déstresser après l'école», de se défouler («ça calme pour la maison»).** Enfin, et cela va rassurer des adultes, ils trouvent aussi qu'ils y font des apprentissages personnels et sociaux: **apprendre à ne pas être mauvais perdant, à rester calme, à se concentrer, à persévérer dans une activité, à respecter les règles, et déjà simplement à avertir quand on est absent!** Evidemment, tout cela s'acquiert avec le temps et une fréquentation régulière...

Le tableau est séduisant. Et en-dehors du terrain? A les entendre, beaucoup de gars se comportent mieux au foot qu'à l'école ou dans

le quartier. Qu'est-ce qui fait la différence? Pour commencer, le fait d'avoir choisi cette activité (contrairement à l'école, notent certains) aide à en accepter les règles et contraintes. La crainte de la sanction à également du poids, en particulier être privé de match, voire «viré». Un adolescent souligne aussi qu'au foot, il a conscience qu'un comportement personnel inadéquat peut pénaliser toute l'équipe. Enfin, et surtout, ils prêtent à l'entraîneur un rôle déterminant.

Entraîneur-es, vous êtes au centre!

Enfants et parents s'accordent pour vous accorder une place déterminante. Dixit les jeunes:

«L'entraîneur, c'est important, c'est bien s'il est dur, mais juste!». Les enfants ont souvent un entraîneur adolescent ou jeune: **«il est plus grand, plus expérimenté, on l'écoute».** Et puis, il se préoccupe de nos comportements, «mais il sanctionne pas tout».

Est-ce que son rôle déborde du strict cadre sportif? C'est variable. Si un joueur apprécie que le foot forme «un monde à part, où l'on ne parle pas d'autre chose», l'autre répond que dans son équipe, l'entraîneur s'intéresse à ce qu'ils vivent en-dehors, parfois remonte le moral d'un joueur en difficulté personnelle, se penche sur l'agenda scolaire, ou offre un moment de discussion.

Les parents, eux, sont unanimes: l'entraîneur représente une personne très importante pour les enfants, un modèle, «une autorité bienveillante qui a du poids» précise une mère. A ses yeux, les entraîneurs peuvent transmettre des valeurs et des attitudes positives par la pratique, sans grands discours. Comme d'autres mères qui mènent seules l'éducation de leurs enfants (en semaine du moins), elle apprécie cette approche éducative qu'elle décrit comme plus masculine, moins verbale. Elle apprécie aussi qu'il n'axe pas tout sur la compétition.

L'engagement bénévole des entraîneurs, qui va bien au-delà des entraînements et des matches, est également source d'admiration.

Sans le savoir, enfants et parents rejoignent les propos des «experts». Ainsi Gabriel Pinson, animateur en prévention de la toxicomanie et membre du Conseil de Fondation du Centre sports-études, qui assure que l'entraîneur est un éducateur sportif qui remplit un rôle fondamental de modèle (Forum consultatif de l'Observatoire de la sécurité de la Ville de Lausanne, séance du 7 novembre 2007). Le milieu est conscient de ses responsabilités et la formation est devenue exigeante.

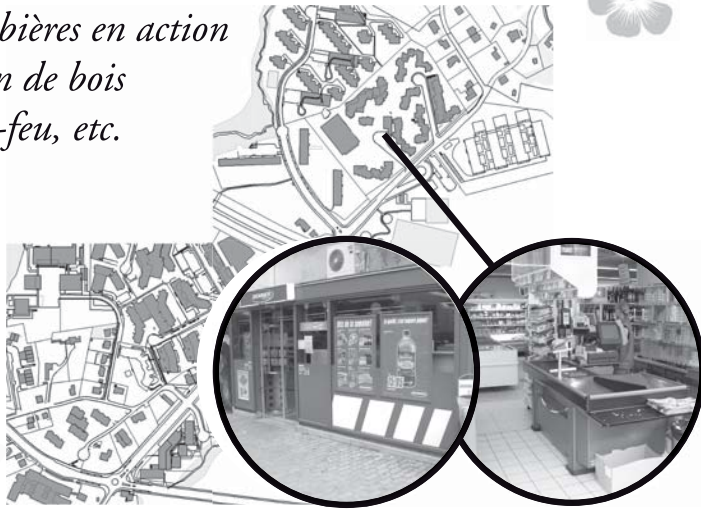


(Photos: T. Pissot)



L'été n'est pas fini, alors... pour vos grillades vous trouverez toujours moins cher chez Denner

- viandes fraîches, saucisses, salades diverses, ...
- vins et bières en action
- charbon de bois
- allume-feu, etc.



Denner vous souhaite une bonne rentrée

Boveresses 33 • 1010 Lausanne • 021 653 40 10

Ouvert: du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30 et de 13h30 à 19 heures • Le samedi non-stop de 7h30 à 18 heures

Foot et école, comment tirer à la même corde?

A entendre mes interlocuteurs, le foot en tant que passion peut aider à supporter l'école, soit dans son côté parfois ennuyeux, soit parce que l'enfant s'y trouve en difficulté. C'est alors un dérivatif.

Par ailleurs, faire partie d'une équipe, de surcroît être bon joueur, à la récré et en championnat, voilà qui rend « populaire », comme disent nos enfants, et c'est bon d'être populaire, surtout lorsque le bulletin scolaire laisse à désirer...

Au niveau de l'investissement, est-ce que la passion supplante l'école, ou font-elle jeu commun? Tout est possible dans un sens comme dans l'autre. Ainsi, si une maman se plaint que son fils file de la maison pour taper dans le ballon sans avoir fait ses leçons, une autre rapporte que l'enfant s'arrange pour terminer ses devoirs en classe afin d'avoir du temps pour le foot!

Au vu des grandes différences existant en terme de situations scolaires, éducatives et familiales, toute généralisation serait abusive. N'est-ce pas alors à l'entraîneur de veiller à ce que l'école - et l'enfant! - restent au centre?

Sur ce chapitre, leurs attitudes oscillent entre deux tendances. Le discours général veut que l'école passe en premier. Mais là où un entraîneur demandera à pouvoir vérifier devoirs et remarques de comportements dans l'agenda, à fin d'encouragement ou de pression (pas de match en cas de gros problème), un autre laissera l'école aux bons soins des parents. Plusieurs

constatent tout de même, expérience faite, que pour les joueurs les plus passionnés, l'entraîneur peut utiliser très efficacement la carte du foot afin de les motiver à mieux s'engager à l'école.

La question est délicate. Certains parents ne souhaitent ainsi pas cet accès à la vie scolaire de l'enfant, alors que d'autres recherchent l'appui de l'entraîneur. Certains enfants apprécient que le foot leur apporte une parenthèse et qu'il n'y soit pas question d'école, d'autres font d'emblée le lien: «Je veux en faire un métier, alors pour ça, je dois bien étudier».

La sagesse ne serait-elle pas, alors, d'opter pour une politique au cas par cas?

En fin de compte

Pour répondre aux attentes et besoins des familles et des enfants, qui ne deviendront pas tous des internationaux, il devrait y avoir de la place pour tous les niveaux, les enfants moins doués mais motivés tirant aussi bénéfice de leur participation. La formation et les compétences humaines des entraîneurs sont essentielles à leur rôle éducatif et le junior doit rester au centre des priorités.

Mais pour remplir ces missions, les clubs ont besoin des bénévoles et de parents qui s'engagent ponctuellement. Or ces moyens viennent à manquer.

Comme les autres associations, les clubs juniors sont à la peine. La nouvelle Constitution vaudoise prévoit de soutenir le bénévolat... On attend toujours! ■

ECOLE DE FOOT : Parents, inscrivez votre enfant, fille ou garçon, dès l'âge de 5 ans !

Nouvelle rubrique: «La chronique du 6»

Le bus 6, je le prends tous les jours. Et c'est un magnifique terrain d'observation pour voir la vie du quartier, pour connaître les derniers potins, pour s'attendrir devant les nouveau-nés, pour sourire des provocations mais aussi des délicatesses des ados.

C'est l'endroit où les enfants se lâchent, se bousculent, rient et déconnent. C'est l'endroit où les adultes se retrouvent, se donnent des nouvelles, organisent leur journée ou... lisent le journal.

Vous allez me dire, c'est malin de commencer une chronique pour un bus presque moribond! Mais je ne désespère pas de continuer cette chronique avec le M2, la technologie n'empêchant pas les tranches de rire ou de tendresse.

Dans mon 6, l'autre jour, deux jeunes filles de 14 ans parlaient de leurs mères (vaste programme!). Elles ont bien entendu commencé par pleurer du manque de compréhension de ces dernières, qui vraisemblablement n'ont jamais eu cet âge. Puis la conversation a dévié sur les bêtises qu'elles avaient faites, sur les petits mensonges

pour expliquer une arrivée tardive, sur les stratégies pour vivre avec ces drôles d'animaux que sont les adultes.

L'une des deux était particulièrement remontée, puisqu'elle venait d'être privée de sortie après un gros mensonge. L'autre a commencé par la plaindre, puis, imperceptiblement, par lui expliquer à quel point sa mère avait raison. En résumé, elle a expliqué qu'il faut assumer ses actes, qu'il faut être à la hauteur de la confiance des parents et que, quand ça ne marche pas, eh bien, c'est normal d'être punie. Puis, elle a donné un truc qui peut être utile à toutes les mères d'ado: elle a expliqué que quand elle ennuie trop la sienne, celle-ci fait la grève des attentions maternelles: elle ne prépare plus le repas préféré, elle ne va plus au cinéma, elle refuse de papoter devant un café. Et ça, c'est insupportable mais, d'après ma jeune psychologue, tout à fait efficace.

J'ai tourné la tête, souri intérieurement, et consciencieusement continué à écouter... ■

Chantal Ebongué

Vins 100% Direct Propriétaire ... 100% Direkt vom Weingut

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération. Der Alkoholmissbrauch ist für die Gesundheit schädlich - mit Mäßigung zu geniessen.

Vins exclusifs en Suisse !


-30%
sur toutes nos références, sauf le champagne, jusqu'au 31.05.2008

Les Grands Châteaux

www.lesgrandschateaux.ch • contact@lesgrandschateaux.ch • Tél. : 021 320 20 61

RESTAURANT

2, av. des Figuiers
1007 Lausanne




Fermé le dimanche

Gambero

tél. 021/616 67 64

LA RADIO



RESTAURANT

11, rte d'Oron
1010 Lausanne
Tél. 021/652 16 18

Ouvert tous les jours



MBC
METHODE
CHOLLEY
SUISSE

A l'occasion de l'ouverture de votre centre de bien-être esthétique médical

PROMOTION 20 % sur tous les soins !

Massages et drainages lymphatiques remboursés par les caisses maladies

Cabinet Esthétique MD
Av. des Boveresses 86 / Apt 205
1010 Lausanne
Tel. 078 / 903 83 21




Le chauffage à distance...

...pour votre bien-être

Au profit de chacun...

- Aucun souci de ravitaillement
- Aucun contrôle des installations
- Gain d'espace
- Durée de vie
- Absence de bruit
- Avantage fiscal

Au profit de tous...

- Moins de pollution
- Discretion absolue



Services industriels
Lausanne

Service du gaz et du chauffage à distance
Place Chauderon 25 • 1003 Lausanne • Tél. 021 315 87 14
www.lausanne.ch/SIL

Le samedi 6 septembre 2008

à la place du Fort
(à côté du Centre d'animation)

La Fête aux Boveresses

Activités et animations dès 10h.

Le matin

L'après-midi
de 14h. à 18h.

18h.

18h30

20h.

Dès 20h30

En permanence
dès 10 h.

- Vide-grenier • Troc-jouets * de 10h. à 14h.
- Balades ludiques et à poney
- Divers tournois sportifs et gymkhana des petits
- Démonstrations sportives et artistiques
- Démonstrations de danses
- Band d'Eben Ezer
- Atlantis, rock des années 60
- Danses avec DJ Dany
- Stands de nourriture du monde *
- Bar

Le programme détaillé sera affiché le jour de la fête

* Renseignements et inscriptions au 021 652 48 01 ou par mail: info@boveresses.ch

La quête de l'excellence.



Régie Brauns SA

Rue Centrale 5 CH - 1003 Lausanne uspf... Tél. 021 342 52 52 www.regiebraun.ch

PIZZERIA - RESTAURANT**COTEAU FLEURI**

Nos spécialités:

- le "tartare" de boeuf fait main
- la "potence" de filet de boeuf

un vrai régal

Parking à disposition

Fermé le dimanche

Route d'Oron 77 - 1010 Lausanne - Tél. 021 653 04 70

HORAIRE:Lundi à vendredi
11h - 14h
18h - 24hSamedi 18h-24h
Dimanche 18h-24h**Livraisons
à domicile
7/7 jours
ou à l'emporter****Pat pizza & kebab**

Tél. 021 351 15 15

Av. Tissot 17 (angle Juste-Olivier)

1006 Lausanne

Commandes par internet possibles
www.patpizza.com

Classées meilleures pizzas à domicile,
aux tests des quotidiens «24Heures» et «Matin Bleu»
Pat pizza, le plus proche livreur de votre quartier

PRÈS DE CHEZ VOUS

Ch. des Eterpeys 14 • 1010 Lausanne

Tél. 021 653 33 55 • Fax 021 653 54 16

Mme B. Sierro, Pharmacienne FPH

Notre équipe vous accueille:

du lundi au vendredi:

de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h30


et le samedi non-stop de 8h30 à 13h00

Nos prestations gratuites:

- Places de parc n° 109 et 110 situées à côté du Café Trek
- Livraison à domicile, le soir
- Mesure de pression artérielle

pharmacieplus
des grangettes

15% sur les
pilules
contraceptives
(lors d'achat comptant)

 Théâtre de la Colombe
Rte d'Oron 98 - tél. 021 653 25 97
www.theatre-colombe.ch

Programme automne 2008

Septembre				
Je 11	20h31	Jazz'fixie	Concert	Une soirée pleine de dynamisme musical présentée par quatre jeunes Lausannois
Ve 12 et Sa 13	20h29	«J'raconte my life»	One man show	Vrai et attachant, Donel lance de bonnes piques dans le «social» du quotidien. Un bon mélange d'humour
Ve 19 et Sa 20 Ve 26 et Sa 27	20h31	«Y'a de l'action»	Humour	Un tour au supermarché de l'humour? Profitez, ... avec les Cybergonzes! www.cybergonzes.ch
Octobre				
Ve 3 et Sa 4	20h32	«Les ex-pairs»	Comédie	Bienvenue à l'assemblée internationale des psychothérapeutes ! Tous les plus grands spécialistes se sont réunis pour étudier un cas unique: celui de Myriam et Remy
Je 9	20h31	Jazz'fixie	Concert	Une soirée pleine de dynamisme musical présentée par quatre jeunes Lausannois
Ve 17 et Sa 18 Dim 19	20h31 17h31	«Mari... âge et autres mignardises		Amélia extériorise avec un humour délicieusement caustique la dynamique de la vie à deux qui conduit à cette étape étrange qu'est le mariage
Ve 24 et Sa 25	20h32	«Traversée de la scène à la rage»	Chansons	François Gaillard propose ici un tour de chant en solo, avec son accordéon, rangé des musettes... Un accordéon qui souffle, qui vente, qui moque, qui s'attendrit parfois
Ve 31	20h33	«Mysogynie à part»	Concert	Les NeuroZ' vous révèlent en chansons les finesesses, les subtilités, les méandres de l'âme féminine poursuivant cette noble quête: réconcilier l'homme avec lui-même et la femme avec les femme
Novembre				
Sa 1 ^{er}	20h33	«Mysogynie à part»	Concert	Les NeuroZ' vous révèlent en chansons les finesesses, les subtilités, les méandres de l'âme féminine poursuivant cette noble quête: réconcilier l'homme avec lui-même et la femme avec les femme
Ve 7 et Sa 8	20h31	«Jeux d' rôles»	Humour	Delphine Delepaut empoigne tout à tour ses personnages dans une valse de sketches. Un show frais comme un chewing gum menthe chlorophylle eucalyptus avec un humour déjanté
Je 13	20h31	Jazz'fixie	Concert	Une soirée pleine de dynamisme musical présentée par quatre jeunes Lausannois
Ve 14 et Sa 15	20h31	«Jeux d' rôles»	Humour	Delphine Delepaut empoigne tout à tour ses personnages dans une valse de sketches. Un show frais comme un chewing gum menthe chlorophylle eucalyptus avec un humour déjanté
Ve 21 et Sa 22	20h32	Tango 24 Astor	Concert	Marc Liardon au violon + 4 musiciens
Ve 28 et Sa 29	20h29	«Raynald, zen à la folie»	One man show	Raynald, l'humoriste aux multiples personnages. Son spectacle s'enchaîne avec merveille en caricaturant des personnages hauts en couleurs

Un livre

«La Vallée de la Jeunesse» Par Eugène - Editions La Joie de Lire / 2007

Oui! C'est bien de notre lausannoise «Vallée de la Jeunesse» que se réfère le titre de cet ouvrage. Son auteur, qui signe de son seul prénom, a découvert ce haut lieu de détente familiale à l'âge de 6 ans, alors à peine arrivé de son pays d'origine, la Roumanie.



Ce récit autobiographique se décline sous les traits de 20 objets qui ont marqué en bien ou en mal la vie du narrateur. De sa prime enfance en Roumanie, il évoque, sous le couvert anodin d'un kilo de tomates ou d'un abécédaire scolaire, le ressenti d'un petit garçon qui vit sous la dictature communiste de Ceausescu. De la découverte de sa nouvelle vie, ici à Lausanne, il s'empare d'une chaussure ou de la Panthère Rose. De sa jeunesse, il parle de son boguet ou de son costume de scène et, comme jeune adulte, d'un carnet de voyage ou d'une montre.

Tous ces bouts de vie racontés autour d'objets peuvent paraître de prime abord un peu décousus. On n'en saisit pas toujours la finalité. La narration adoptant le point de vue de l'âge de l'auteur au moment où celui-ci les vit, les premiers chapitres déploient un effet «Petit Nicolas» un peu agaçant et moins espigle.

Cette impression s'avère erronée en fin de compte: plus Eugène avance en âge, plus les expériences s'accablent, plus les analyses deviennent pertinentes et s'affinent. Comme un puzzle où chaque pièce a son importance, l'image finalement révélée se découvre être un récit de vie attachant et formateur.

Par ailleurs, ce qui est évidemment fort intéressant pour tout lecteur lausannois, c'est l'évocation de lieux bien réels dans lesquels se déroulent l'action. Ce n'est pas tous les jours que l'on croise dans les pages d'un roman le seul gratte-ciel de Lausanne: la Tour Bel-Air.

François Pitton

coiffure

DAMES • MESSIEURS • ENFANTS
OLINDA GONÇALVES

Réduction pour AVS et étudiant(e)
Places de parc

BIENVENUE au

Ch. de la Vallonnette 22 • 1012 Lausanne • Tél. 021 652 25 92



PAO MISE EN PAGE SCANS RETOUCHES PHOTOS DETOURAGES PHOTOS GRAVURES CD/DVD	CREATION LOGOS CHARTRE GRAPHIQUE IDENTITE VISUELLE MISE EN PAGE ANNONCES PRESSE PLAN DE COMMUNICATION CONSEILS	COPIES COPIES NOIR & BLANC OU COULEUR RELIURES PLASTIFICATION CONNEXION MAC ET PC	IMPRESSION LITRES CARTES DE VISITES BROCHURES DEPLIANTS AFFICHES PLV	Avenue des Boveresses 86 1010 Lausanne (à côté de la crèche) Tél. : 0041 (0)21 653 02 01 e-mail : capodifeno.info@bluewin.ch
---	--	---	---	---

Capo Di Feno
À LA POINTE DE LA COMMUNICATION

Voyages Chailly

Pont de Chailly
Lausanne

matias aschwenden Propriétaire

Avenue de Chailly 4 • Pont de Chailly • 1000 Lausanne 12

Tél. 021 652 32 05 • Fax 021 652 50 60 • E-mail: resa@voyages-chailly.ch

Nos heures d'ouverture: de lundi à vendredi de 8h30 à 12h30 et 14h à 18h30 • Samedi de 9h à 12 heures

STRADA, votre assurance voiture

- | | |
|---|---|
| o Solutions individuelles et personnalisées | o Rabais selon kilométrage du véhicule |
| o Rabais en fonction de l'âge du véhicule | o Rabais pour non sinistre |
| o Véhicule de remplacement | o Protection du bonus et faute grave |
| o Service assistance sinistre 24h/24 | o Règlement des sinistres rapide et professionnel |

**Vous changez de voiture = vous pouvez changer d'assurance = Demandez-nous une offre !
18 à 25 ans : un crash recorder (installé gratuitement) = 15% de rabais sur RC et casco partielle ou complète**

Agence principale d'Epalinges
Richard Leresche, Agent principal
Rte de la Croix-Blanche 29, 1066 Epalinges
Tél. 021 784 06 46, fax 021 784 06 45
e-mail richard.leresche@axa-winterthur.ch



CAFÉ RESTAURANT DES BOVERESSES

- ★ Menus du jour (plusieurs) dès Frs 15.50
- ★ Filets de perches frais Frs 23.-
- ★ Salle à manger

JEUX • TACTILO • PARKING • OUVERT 7/7

Av. des Boveresses 29 • 1010 Lausanne • 021 653 53 40 • 078 818 48 43

**Venez découvrir,
en avant première,
notre propre marque de viande !**

La marque de Bien-être...

Centre commercial de la Croix-Blanche
1066 Epalinges (VD)
Tél. 021 784 19 39
www.boucherie-perroud.ch

Mon quartier de... A à Z

Danièle Golay Schilter

C comme Casino et puis... ?

Le super Casino n'a pas renversé la vapeur: c'est la quatrième enseigne qui ferme ses portes à l'arrêt Valmont de la route d'Oron. La marque se recentre sur ses hypermarchés (tiens, tiens, on a déjà entendu ce discours avec Jumbo). Qu'est-ce qui pêche à Valmont? Est-ce la localisation? Une surface trop réduite pour offrir un assortiment suffisant? Pour le moment, impossible de savoir quel audacieux commerce succédera à Casino. On ne peut que remercier la sympathique équipe de vendeuses et leur souhaiter bonne continuation.

E comme encore à la fête à PS

Cette fois, il faisait frisquet, ce 14 juin, mais le cœur y était quand même! Voyez les photos.



(Photos D. Golay Schilter)

E comme Euro08 à la Grangette



Bruno Dumont et ses complices ont organisé l'Euro08 de la Grangette: un garage et de l'électricité mis à disposition par une généreuse voisine, un projecteur, un frigo, des palettes, tables et le tour est joué. Les projections publiques des matchs ont attiré les spectateurs par dizaines,

venus de la Grangette et d'ailleurs. Ambiance conviviale garantie! Pour la bonne cause, un système de paris et la vente de boissons et de pizza a permis de récolter plus de 1000 francs en faveur du FC Boveresses. Bravo et merci la Grangette!

F comme fermeture des Tigloufs

Avec beaucoup de regrets, Sandrine Jara a décidé de fermer la garderie des Tigloufs, nichée en forêt dans la cabane des scouts de la Brigade de Sauvabelin, à la route d'Oron. Plusieurs facteurs expliquent cette difficile décision, explique Sandrine: la Brigade a rénové le bâtiment et augmenté fortement le loyer. La nouvelle loi promulguée par le Service de Protection de la Jeunesse l'a obligée à diminuer le nombre d'enfants par éducatrice. Bien évidemment, ces deux points ont débouché sur une augmentation des tarifs. Même si ceux-ci restaient bas en comparaison d'autres structures (8 francs l'heure, 160 la semaine à mi-temps), elle a perdu plusieurs familles. A force de «ramer» et de parcourir les 50 km entre la maison et les Tigloufs, la motivation a fini par en prendre un coup! Dommage pour cette structure d'accueil sympathique et forestière, qui n'a pas ménagé ses efforts pour adapter son offre aux besoins des familles et proposer des formules créatives. Bien des enfants du quartier et alentours y auront passé de beaux moments.

F comme Fête populaire d'inauguration du m2

Place de la Sallaz

Du vendredi 19 au dimanche 21 septembre

La place sera en fête et les organisateurs ont spécialement pensé aux enfants.

Dès vendredi soir, place aux petits chalets, au château gonflable et à la cantine. Comme durant l'Avent, comme aux festivals, des petits chalets proposeront à boire et à manger et surtout, des animations sous l'égide des Centre de Rencontre et d'Animation de Grand-Vennes et des Boveresses. Le château gonflable accueillera les cabrioles des enfants.

Tous les soirs, sous la cantine, musique à danser des années 70 et 80, avec Gibus et ses musiciens.

Samedi après-midi: rallye chez les commerçants du quartier.

Samedi dès 19h: Jacky Lager attend tous les enfants de 7 à 77 ans pour un super concert gratuit.

Dimanche après-midi dès 14h: venez rire avec le clown Tampilpe.

D'autres surprises vous attendent dans le menu musical: hip-hop, jazz, country.

Durant ces trois jours, un débit de boissons – bières et minérales – sera tenu par le FC Boveresses. Le bénéfice réalisé durant ce week end lui sera entièrement dévolu. Donc, n'hésitez pas à lui rendre visite.

M comme match de la solidarité

Le 21 juin à l'occasion de la Journée des réfugiés, des bénévoles de l'Espace Solidarité-Migration ont organisé un match de foot entre résidents du Centre Fareas de Vennes et le FC Boveresses. Un moment de détente, de jeu et de rencontre. Une fenêtre ouverte dans le quotidien morose de ces personnes frappées de non-entrée en matière, qui «grâce» à la nouvelle loi sur l'asile et les étrangers vivent dans des conditions moralement et matériellement misérables.

N comme nouvelle direction du CVE

Le 1^{er} août est entrée en fonction la nouvelle directrice du Centre de vie Infantile de la Grangette, Mme Sylviane Marques da Silva Germain. Elle s'est présentée aux parents lors du pique-nique de juin du CVE, qui a bénéficié du beau temps et d'une abondance de mets délicieux, comme d'habitude!

N comme nouveaux sentiers m2

Les sentiers piétonniers promis par la Ville de Lausanne sont «presque tous» réalisés. Ils ont bonne façon mais attendons la fin du projet et des travaux pour se rendre compte de leur utilité. Un fléchage sera sans doute nécessaire pour repérer les points de départ. En temps voulu nous prendrons l'avis des usagers. A suivre donc. ■

Passage Praz-Séchaud - Valmont



Avant



Après



Case postale 101
1000 Lausanne 21
CCP 10-19342-5

Comité

Bureau

Président
Eric Fenu
Boveresses 86
1010 Lausanne
021 652 90 20

Vice-président
Bernard Joss
Boveresses 41
021 652 61 03

Secrétaire
Sabine Besse
Eterpeys 29
021 652 83 28

Trésorière
Chantal Jucker
Gestofid SA
Boveresses 51
021 652 30 73

Délégués des associations

AMB
Maison des Boveresses
Centre de rencontre et d'animation
Boveresses 27bis
Daisy Aeberhardt
021 652 48 82

ASPT - Sport Pour Tous
Pascal Thöni
Ch. du Tessin 2
1052 Le Mont-sur-Lausanne
021 653 11 48

RATABOUM
Halte-jeux
Yasmine Agosta
Boveresses 27bis
021 653 29 20

CROG
Centre de rencontre œcuménique
Marianne Périllard
Boveresses 26
021 652 69 72

QUARTIER LIBRE - ANTI ZONE
Nicole Zbinden
Raidillon 1 - 1066 Epalinges
021 653 41 88

FC BOVERESSES
Tony Giangreco
Eterpeys 2 - 1010 Lausanne
021 652 52 07

**Secrétariat de rédaction
et responsable de la publicité**
Jean-François Martin
Boveresses 16
021 652 69 35
nitram@vtxnet.ch

Impression: IMPRIMA • Lausanne-Chailly
tél+fax 021 728 68 34
Florian Linder
imprima.linder@freesurf.ch
021 652 58 05

Le Canard paraît 4 fois l'an,
février, mai, août, novembre
Tirage: 1600 ex. - 23^e année
Prochaine parution: novembre 2008
Délai rédactionnel: 25 octobre 2008

Et ce fut la première Société de développement créée après la Guerre à Lausanne...

J'écrivais dans le dernier numéro du «Canard» que rien n'est jamais acquis. Voici pourquoi.

Fier de ce qui avait été réalisé, plutôt confiant en nos autorités, le Comité de la Maison des Boveresses gérait le Centre de Loisirs, la fête de quartier, coordonnait l'action des associations et gardait des contacts réguliers avec la Ville pour tout ce qui concernait les aménagements de quartier.

Tout semblait aller pour le mieux, mais nous n'avions pas compris que les relations avec la Ville étaient à bien plaisir...

La création de la Société de développement

Fin 1984-début 1985, la Ville met à l'enquête le chemin de Rovéréaz à sens unique: vives réactions dans le quartier car à l'époque, et bien que l'épicerie Baldi existât encore à Valmont, les Migros et COOP de La Sallaz et Chailly étaient les seuls commerces sur lesquels nous pouvions compter.

Les habitants étaient très remontés contre cette situation et toute entrave à l'accès à Chailly ou La Sallaz provoquait des réactions virulentes.

Le Comité écrivit à la Municipalité, se plaignant de ne pas avoir été consulté, et profita de réitérer ses doléances sur l'absence de magasins, de structures sportives, et de transports en commun efficaces.

La Municipalité nous répondit que rien ne la contraignait à consulter un comité de quartier, car seules les Sociétés de développement étaient ses partenaires obligés, de par l'acceptation par le Conseil communal, à la fin des années 70, des conclusions d'un préavis ad hoc.

La stupéfaction du Comité présidé par le soussigné fut telle que la réponse aux «baillis de la Palud» fut aussi rapide que cinglante: en quelques semaines, au printemps 1985, la Société de développement Praz-Séchaud - les Boveresses était créée, les statuts adoptés, son existence notifiée, son journal «le canard des Boveresses» édité et distribué tous ménages.

Ce fut un beau «petchi» dans le landerneau lausannois car aucune SD ne s'était créée depuis 1944, date de l'apparition de celle du Sud-Ouest.

Bien sûr, la manière utilisée avait été cavalière: au lieu de demander «humblement» aux autres SD et à la Ville s'ils seraient «éventuellement» d'accord pour nous laisser créer une SD, attendre 10 ans et nous épuiser en vaines négociations, nous avons délimité sans rien demander à personne notre aire géographique, créé notre SD et prétendu assumer dorénavant notre rôle d'interlocuteur obligé de la Municipalité.

Inutile de dire que des années durant, nos relations avec la SD de La Sallaz-Vennes et encore plus celle de Chailly furent difficiles;

mais à notre décharge, force avait été de constater que depuis 1970 elles n'avaient quasiment rien entrepris pour défendre les intérêts des habitants «d'outre-Valmont».

La Municipalité, bonne joueuse, pris notre avis sur les projets concernant notre quartier.

Certaines subventions furent augmentées (Centre de Loisirs), des projets urbanistiques furent corrigés (pas tous...), évitant les immeubles «barre» et «tour»; des espaces verts furent longtemps sauvegardés.

La zone sportive fut aménagée, et les taxis condescendirent enfin à nous gratifier du même tarif que les autres Lausannois.

Mais 20 ans de luttes n'auront pas suffi pour qu'une surface commerciale s'installe. Quant aux TL, après nous avoir gâtés quelques années (sur 38 ans!), tout s'arrêtera avec le M2 à venir, payé au prix fort de l'abonnement avec des accès aménagés

vers les stations du métro qui montreront vite leurs limites en hiver et la nuit venue.



Etonnez-vous dès lors que le parking ait toujours été un problème dans un quartier qui s'est souvent vu contraint, plus qu'enthousiasmé, d'utiliser sa voiture.

La mission pour laquelle la SD a été créée reste plus que jamais actuelle.

Cela nécessite un dialogue clair et ferme avec la Ville, au delà quelquefois des intérêts sectoriels de nos associations.

Alors la bretelle du M2, c'est pour bientôt? ■

Dr. Philippe Vuillemin, président d'honneur de la SD